



DE Anleitung HENRYS LED Modul VEGA X2

HENRYS VEGA X2 ist geeignet für die HENRYS Diabolos Vision, Circus und Jazz. Den besten Effekt erzielt man mit unseren Diabolos mit transluzenten Halbschalen.

Das VEGA X2 ist mit fest verlöteten, wiederaufladbaren NiMh-Akkus ausgestattet. Der Lieferumfang umfasst zwei Leuchtmodule, Montagematerial und ein Ladekabel. Das Ladekabel kann an ein handelsübliches, einstellbares Universal-Netzteil angeschlossen werden. Da solche Netzteile in vielen Haushalten bereits vorhanden sind, haben wir uns entschlossen auf ein Netzteil im Lieferumfang zu verzichten. Einstellbare Steckernetzteile mit den verschiedenen Steckern gibt es sehr günstig im Elektrofachhandel.

Montage (Bild 1 und Bild 2)

Die Hutmutter ① vom Diabolo lösen (Gabelschlüssel SW10 erforderlich). Die Achse ② aus dem Diabolo herausziehen und die zweite Hutmutter lösen (hierzu die Achse mit einer Zange vorsichtig in der Mitte festhalten und die Hutmutter mit dem Gabelschlüssel abschrauben).

6-kant-Mutter ③ auf einer Seite von Hand aufschrauben. Alle Diaboloteile wieder auf die Achse stecken und zweite 6-kt-Mutter aufschrauben. Die beiden Muttern fest anziehen. Leuchteinsätze ④ auf die Muttern auflegen und die Schraube ⑤ mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel handfest anziehen.

Durch Betätigung des Drucktasters ⑥ können folgende Betriebsmodi nacheinander eingestellt werden:

1 x drücken ->	Dauerlicht	Modus 1 ist am hellsten, die LEDs leuchten ständig.
2 x drücken ->	Blinken mit 30Hz	Modus 2 die LEDs flackern
3 x drücken ->	Blinken mit 120Hz	Modus 1 und 3 sind für das menschliche Auge nicht zu unterscheiden; der Unterschied wird erst sichtbar, wenn das Diabolo sich dreht oder schnelle Bewegungen macht.
4 x drücken ->	Aus	

Pflege:

Vor der ersten Inbetriebnahme bitte vollständig aufladen.

Zum Laden wird ein einstellbares Steckernetzteil (Bild 4) benötigt. Das Netzteil muss auf 9V eingestellt werden (Bild 5). Die elektrische Polung muss nicht beachtet werden, da das VEGA X2 über einen Verpolschutz verfügt. Mit dem mitgelieferten Ladekabel ⑦ können zwei VEGA X2 gleichzeitig geladen werden. Die beiden kleinen Stecker in die Ladebuchsen der beiden Module stecken. Den großen Stecker mit dem Netzteil verbinden (Netzteile werden üblicher Weise mit einer Vielzahl von austauschbaren Steckern ausgeliefert). Die Akkus sind nach 14 Stunden vollständig aufgeladen.

Die Ladedauer sollte 24 Stunden nicht überschreiten!

Eine zu lange Ladedauer kann die Akkus zerstören! Explosionsgefahr!!

Das VEGA X2 verfügt über einen Tiefentladungsschutz. Bei Unterschreiten einer Mindestbatteriespannung wird es automatisch ausgeschaltet. In diesem Fall soll es schnell wieder aufgeladen werden. Für Eilige: nach 2 Stunden Ladezeit sind die Akkus zu 50% geladen. Die Akkus entladen sich auch im ausgeschalteten Zustand. Deshalb muss das VEGA X2 mindestens alle 6 Monate vollständig aufgeladen werden. Die Akkus sind für 500 Ladezyklen ausgelegt.

HENRYS

Produktion- und Großhandel GmbH
D-76149 Karlsruhe | In den Kuhwiesen 10

www.henrys-online.de

EN Instructions for use: HENRYS VEGA X2 LED module

HENRYS VEGA X2 is suitable for HENRYS Diabolos Vision, Circus and Jazz. Our Diabolos with translucent half-shells achieve the best effect.

The VEGA X2 is fitted with soldered, rechargeable NiMH batteries. Delivery includes two light modules, assembly material, and a charging lead. The charging lead can be connected to a commercially available, adjustable universal power adapter. Since such power adapters are already available in many households, we decided to forego including such an adapter. Adjustable plug-in adapters with different plugs can be purchased relatively cheaply at consumer electronics stores.

Assembly (Figure 1 and Figure 2)

Unscrew cap nut ① on the Diabolo using an open-end wrench, 10 mm (not included). Pull out axle ② from the Diabolo and unscrew second cap nut (carefully hold the axle in the middle using pliers to do so and use the open-end wrench to unscrew the cap nut).

Screw one long hex-nut ③ on one side by hand. Place all Diabolo parts back on the axle and screw the second long hex-nut. Tighten both nuts. Place the light modules ④ on the nuts ⑤ and tighten the screw using the Allen wrench supplied.

By pressing the push-button ⑥, the following operating modes can be set successively:

1 x press ->	continuous light	Mode 1 is the brightest, the LEDs remain constantly lit.
2 x press ->	flashing at 30Hz	Mode 2, the LEDs flicker
3 x press ->	flashing at 120Hz	Modes 1 and 3 are indistinguishable to the human eye, the difference is visible only when the Diabolo spins or makes rapid movements.
4 x press ->	off	

Care

Please ensure the module is fully charged before its first use. An adjustable power adapter (Figure 4) is needed to charge the module. The adapter must be set to 9V (Figure 5)! Due consideration must not be given to the electrical polarity as the VEGA X2 has reverse polarity protection.

Two VEGA X2 modules can be charged simultaneously with the charging cable ⑦ supplied. Insert the two small plugs into the charging sockets for the two modules. Connect the large plug with the power adapter (power adapters are usually supplied with a variety of interchangeable plugs). The batteries are fully charged after 14 hours.

Do not exceed a charging time of 24 hours!

Allowing the batteries to charge for too long can destroy them! Explosion hazard!!

The VEGA X2 has deep discharge protection. If the battery voltage falls below a minimum voltage, it is automatically turned off. In such cases, it should be recharged quickly. In a hurry: the batteries are charged to 50% after 2 hours of charging. The batteries will self-discharge even when switched off. As a result, it is necessary to fully charge the VEGA X2 at least every 6 months. The batteries are designed for 500 charge cycles.

HENRYS

Produktion- und Großhandel GmbH
D-76149 Karlsruhe | In den Kuhwiesen 10

www.henrys-online.de

FR Mode d'emploi Module HENRYS LED VEGA X2

HENRYS VEGA X2 est adapté pour les diabolos HENRYS Visions, Circus et Jazz. L'effet idéal est atteint avec nos demi-coques translucides.

Le VEGA X2 est équipé de batteries NiMH rechargeables et parfaitement soudées. Sont fournis deux modules lumineux, le matériel de montage et un câble pour le chargement. Ce dernier peut être raccordé à une alimentation universelle, standard et adaptable. Comme ce type d'alimentation est déjà présent dans la plupart des ménages, nous avons décidé de renoncer à fournir une telle alimentation. Des blocs secteur adaptables pour les différentes prises électriques peuvent être facilement achetés dans les magasins d'électronique.

Montage (Figure 1 et Figure 2)

Dévisser l'écrou borgne ① du diabolo (nécessite une clé à fourche SW10). Sortir l'axe ② du diabolo et dévisser le deuxième écrou borgne (pour cela, maintenir avec précaution l'axe du diabolo au centre à l'aide d'une pince et dévisser l'écrou borgne avec la clé à fourche).

Visser à la main l'écrou hexagonal ③ d'un côté. Replacer tous les éléments du diabolo sur l'axe et visser le deuxième écrou hexagonal. Serrer fermement les deux écrous. Placer les modules lumineux ④ sur les écrous ⑤ et serrer la vis à l'aide de la clé Allen fournie.

En appuyant sur le bouton ⑥,

les modes de fonctionnement suivants peuvent être programmés successivement:

1 pression ->	Lumière constante	Le mode 1 est le plus lumineux, les LED brillent en continu.
2 pressions ->	Clignotement avec 30Hz	Mode 2, les LED clignotent.
3 pressions ->	Clignotement avec 120Hz	Les modes 1 et 3 ne peuvent être différenciés par l'œil humain. La différence n'est visible que lorsque le diabolo tourne ou effectue des mouvements rapides.
4 pressions ->	Eteint	

Entretien

Avant la première utilisation, il est nécessaire de procéder à un chargement complet.

Le chargement nécessite une prise électrique adaptable (figure 4). Cette prise doit être réglée sur 9V (figure 5) ! La polarisation électrique ne doit pas faire l'objet d'une attention particulière puisque le VEGA X2 dispose d'une protection contre l'inversion des pôles. Avec le câble de chargement ⑦ fourni, deux modules VEGA X2 peuvent être chargés simultanément. Il suffit de brancher les deux petites prises dans les emplacements sur les deux modules. La grande prise doit être raccordée à l'alimentation (les alimentations sont généralement fournies avec une multitude de prises interchangeables). Après 14 heures, les batteries sont complètement chargées.

Le temps de chargement ne doit pas dépasser les 24 heures !

Un temps de chargement trop long peut endommager les batteries ! Risque d'explosion !!

Le VEGA X2 dispose d'un dispositif de protection contre les décharges complètes. Lorsque la tension minimale de la batterie est atteinte, il est automatiquement mis hors tension. Dans ce cas, il doit être rapidement rechargé. Pour les pressés : après 2 heures de chargement, les batteries sont chargées à 50%. Les batteries se déchargent également lorsque le module est éteint. C'est pourquoi il faut, au minimum, charger complètement le VEGA X2 tous les 6 mois. Les batteries sont prévues pour 500 cycles de chargement.

HENRYS

Produktion- und Großhandel GmbH
D-76149 Karlsruhe | In den Kuhwiesen 10

www.henrys-online.de